

Merkblatt über die Sirensignale und allgemeine Verhaltensregeln

1. Signalprobe

1 Ton von 12 Sekunden Dauer
(jeweils am ersten Mittwoch im Monat, 15:00 Uhr)



2. Feuersalarm

3 Töne von je 12 Sekunden Dauer mit 12 Sekunden Pause



3. Warnung vor einer Gefahr – Rundfunkgerät einschalten und auf Durchsagen achten!

6 Töne von jeweils 5 Sekunden Dauer mit 5 Sekunden Pause
(1 Minute Heulton)



Verhaltensregeln bei ausgelöstem Signal Warnung vor einer Gefahr:

- Schalten Sie Ihr Rundfunkgerät ein und wählen Sie einen lokalen Sender (z.B. „**VOGTLAND RADIO**“ aus, dort werden Sie über die aktuelle Gefahr informiert und achten auf Durchsagen!
- Informieren Sie sich über die Warn-Apps z.B. NINA, BIWAPP etc.
- Informieren Sie Ihre Mitbürgerinnen und Mitbürger, Nachbarn über die Durchsagen und helfen Sie gegebenenfalls!
- Helfen Sie älteren und Behinderten Menschen. Informieren Sie ausländische Mitbürger!
- Befolgen Sie die Anweisungen der Behörden genau!
- Telefonieren Sie nur, falls dringend nötig! Fassen Sie sich kurz!
Telefonnetze sind in diesen Fällen schnell überlastet.
- Sind Sie selbst und Ihre Nachbarn von Schäden nicht betroffen: Bleiben Sie dem Schadensgebiet fern! – Schnelle Hilfe braucht schnelle Wege!

4. Entwarnung – Die Gefahr besteht nicht mehr. Informieren Sie sich!

1 Dauerton von einer Minute



Hinweis: Elektronische Sirenen ergänzen das Sirensignal mit einer Sprach-Durchsage! Eine Übersicht der Sirenenstandorte finden Sie unter <https://geoportal.vogtlandkreis.de>.



Übersicht Sprachkonserven

Nachfolgenden Sprachkonserven sind im Bereich der IRLS Zwickau verfügbar:

11	Allgemeine Information	„Achtung! Achtung! Schalten Sie ihr Radio ein und achten Sie auf Durchsagen!“ „Emergency alert! Emergency alert! Turn on your radio and pay attention to announcements!“
12	Information Hochwasser	„Achtung! Achtung! Gefahr durch Hochwasser! Suchen Sie umgehend höher liegendes Gelände auf!“ „Emergency alert! Emergency alert! Danger from flooding! Seek higher ground immediately!“
13	Information Gefahrstoffe	„Achtung! Achtung! Gefahr durch Schadstoffe! Bleiben Sie im Haus und schließen Fenster und Türen!“ „Emergency alert! Emergency alert! Danger from harmful substances! Stay in the house and shut windows and doors!“
14	Information Unwetter	„Achtung! Achtung! Gefahr durch Unwetter! Sichern Sie Ihr Gebäude und bleiben Sie in Ihren Wohnungen!“ „Emergency alert! Emergency alert! Danger from severe weather! Protect your building and stay in your flats!“
15	Information Trinkwasser	„Achtung! Achtung! Gefahren im Trinkwasser! Verwenden Sie kein Leitungswasser!“ „Emergency alert! Emergency alert! Hazards in drinking water! Do not use tap water!“

16	Information Stromausfall	<p>„Achtung! Achtung! Gefahr durch Stromausfall! Informationen erhalten Sie im Bürgerinformationszentrum Ihrer Gemeinde!“</p> <p>„Emergency alert! Emergency alert! Danger from power failure! Get information from the citizens' information centre of your community!“</p>
17	Information Notrufausfall	<p>„Achtung! Achtung! Gefahr durch Ausfall des Notrufes! Bei Notfällen wenden Sie sich an die Notfallmeldestellen Ihrer Gemeinde!“</p> <p>„Emergency alert! Emergency alert! Danger from failure of emergency call system! Contact the emergency hotlines of your community in the case of emergencies!“</p>
18	Information Überprüfung	<p>„Diese Durchsage ist eine Überprüfung des Warnsystems! Es droht keine Gefahr!“</p> <p>“This announcement is a check of the warning system! There is no danger!“</p>
19	Information Entwarnung	<p>„Achtung! Achtung! Die gemeldete Gefahr besteht nicht mehr.“</p> <p>„Emergency alert! Emergency alert! The reported danger has passed.“</p>